

# ECONOMY

“

“ในประเทศที่ปกครองอย่างดี ความยากจน  
เป็นสิ่งที่น่าละอาย ส่วนประเทศที่ปกครอง  
ไม่ดีนั้น ความมั่งมีเป็นสิ่งที่น่าอับอาย”

“In a country well governed, poverty  
is something to be ashamed of.  
In a country badly governed, wealth  
is something to be ashamed of.”

วงจื้อ / Confucius

”

ทุกอย่างมีค่าตามราคาของมัน  
Everything is worth its price.

ภาษิตเยอรมัน / German Proverb

“ปีพ.ศ. ๒๕๑๗ เรามีกลุ่มผู้เลี้ยงโคนมเชียงใหม่ สมาชิกประมาณ  
๕๐-๖๐ คน โครงการที่แนะนำให้พวกเราจัดตั้งสหกรณ์ขึ้นมา  
วันนี้กิจการเราขยายไปมากและมีบริการต่างๆ ให้กับสมาชิกมากมาย”

ยงยุทธ วงศ์ษา เกษตรกรและผู้ตรวจสอบกิจการสหกรณ์โคนม

“In 1974, there was a Chiang Mai Cattle Farmer Group with  
around 50-60 members. The Thai-German project advised  
us on forming Dairy Cooperative, and finally we got registered.  
Today the operation grows much bigger with wide range of  
services for the members.”

Yongyuth Wongsas, Farmer and Dairy Cooperative Inspector



2010s

